

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(έκτο τμήμα)

της 30ής Σεπτεμβρίου 2004

στην υπόθεση C-481/03: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγίες 2001/12/EK και 2001/13/EK — Κοινοτικοί σιδηρόδρομοι — Ανάπτυξη — Συνθήκες ομοιόμορφης, δίκαιης και άνευ διακρίσεων προσβάσεως στην υποδομή — Παροχή αδειών σε σιδηροδρομικές εταιρείες — Κοινό καθεστώς — Μη εμπρόθεσμη μεταφορά στην εσωτερική έννομη τάξη)

(2004/C 284/11)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση C-481/03, με αντικείμενο προσφυγή του άρθρου 226 ΕΚ λόγω παραβάσεως, ασκηθείσα στις 19 Νοεμβρίου 2003, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπροσωπούμενη από τον W. Wils) κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου (εκπροσωπούμενη από τους S. Schreiner και M. Thill), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους J.-P. Puissochet, πρόεδρο του τμήματος, A. La Pergola και U. Løhmus (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: L. A. Geelhoed, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 30 Σεπτεμβρίου 2004 απόφαση με το εξής διατακτικό:

1) Το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, παραλείποντας να θεσπίσει τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωσή του προς την οδηγία 2001/12/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων, και προς την οδηγία 2001/13/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για τροποποίηση της οδηγίας 95/18/EK του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή αδειών σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τις ως άνω οδηγίες.

2) Καταδικάζει το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 7 της 10.1.2004.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τέταρτο τμήμα)

της 30ής Σεπτεμβρίου 2004

στην υπόθεση C-496/03: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2001/59/EK — Παράλειψη μεταφοράς της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο)

(2004/C 284/12)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση C-496/03, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: C. -F. Durand και F. Simonetti) κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (εκπρόσωποι: G. De Bergues και C. Mercier), που έχει ως αντικείμενο προσφυγή λόγω παραβάσεως ασκηθείσα δυνάμει του άρθρου 226 ΕΚ στις 24 Νοεμβρίου 2003, το Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα), συγκείμενο από τους J. N. Cunha Rodrigues, πρόεδρο τμήματος, N. Colneric και E. Juhász (εισηγητή), δικαστές, γενικός εισαγγελέας: F. G. Jacobs, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 30 Σεπτεμβρίου απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Η Γαλλική Δημοκρατία, παραλείποντας να θεσπίσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωσή της προς την οδηγία 2001/59/EK, της 6ης Αυγούστου 2001, σχετικά με την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο, για εικοστή όγδοη φορά, της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία.

2) Η Γαλλική Δημοκρατία καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 21 της 24.1.2004.

Αίτηση αναιρέσεως του Antonio Andolfi, της 17ης Αυγούστου 2004, κατά της διατάξεως που εξέδωσε στις 27 Μαΐου 2004 το τέταρτο τμήμα του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην υπόθεση T-379/02, Antonio Andolfi κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-357/04 P)

(2004/C 284/13)

Ο Antonio Andolfi, εκπροσωπούμενος από τον δικηγόρο Salvatore Amato, άσκησε στις 17 Αυγούστου 2004 ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αίτηση κατά της διατάξεως που εξέδωσε στις 27 Μαΐου 2004 το τέταρτο τμήμα του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην υπόθεση T-379/02, Antonio Andolfi κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.